



\* \* \*  
Редакционная Коллегия экспертов Восточного Отдела: В. М. Алексеев, М. Горький, И. Ю. Крачковский, Н. Я. Марр, С. Ф. Ольденбург, А. Н. Тихонов.

В редакционной и переводческой работе принимают участие еще следующие лица: Н. Г. Адонц, А. П. Алявдин, М. Н. Баатуров, В. В. Бартольд, Е. Э. Бертельс, В. Г. Богораз, В. М. Викентьев, Б. Я. Владимирцов, И. М. Волков, Ф. Ф. Гесс, С. Г. Елисеев, А. И. Иванов, В. И. Иохельсон, П. К. Коковцов, В. Л. Котвич, Н. Н. Кротков, И. П. Кузьмин, П. Н. Макинцян, Н. Н. Мартинович, Б. В. Миллер, Л. И. Назарянц, И. А. Орбели, Э. К. Пекарский, О. О. Розенберг, Ф. А. Розенберг, А. А. Ромаскевич, А. Н. Самойлович, А. А. Семенов, В. Д. Смирнов, М. Н. Соколов, С. И. Соколов, В. В. Струве, В. А. Терян, М. Г. Тихая-Церетели, Б. А. Тураев, П. А. Фалев, Н. Д. Фалитнер, А. А. Фрейман, А. С. Чилингарян, А. А. Шахматов, В. К. Шилейко, А. В. Шмидт, А. Э. Шмидт, Л. Я. Штернберг, Ф. И. Щербатской.

Заведующие Издательством: М. Горький, Э. И. Гржебин, И. П. Ладьянников, А. Н. Тихонов.

Редакционная Коллегия экспертов: Ф. Д. Батюшков, А. А. Блок, Ф. А. Браун, А. Л. Волынский, М. Горький, Н. С. Гумилев, Е. И. Замятин, А. Я. Левинсон, Г. Л. Лозинский, А. Н. Тихонов, К. И. Чуковский.

В редакционной работе принимают участие: Е. А. Адамов, В. А. Азов, Ю. И. Айхенвальд, А. В. Амфитеатров, А. М. Аничкова, Ю. К. Балтрушайтис, К. Д. Бальмонт, А. Н. Бенца, Е. М. Браудо, В. А. Брим, А. А. Брок, И. К. Брусиловский, В. Я. Брюсов, Э. А. Венгерова, А. В. Ганзен, М. О. Гершензон, А. А. Гизетти, Э. Н. Гиппиус, П. П. Гнедич, И. М. Гревс, Р. Г. Григорьев, Б. А. Грифцов, П. К. Губер, А. Ф. Даманская, Ю. Н. Данзас, О. А. Добиаш, В. М. Жирмунский, М. А. Жирмунский, Б. Я. Жуковецкий, С. М. Зарудный, Ф. Ф. Зелинский, В. А. Зоринфрей, Вяч. Иванов, В. П. Измаилова, Вл. Каренин, Л. П. Карсавин, П. С. Кован, А. Ф. Конн, В. С. Кривенко, М. А. Кузмин, А. И. Куприч, В. В. Курдюмов, М. Е. Левберг, Н. И. Лернер, Е. П. Леткина, М. А. Лозинский, А. В. Луначарский, Е. Г. Лундберг, Т. И. Манухина, Е. Мстиславский, П. П. Муратов, С. Ф. Ольденбург, П. П. Перцов, С. А. Поляков, И. Н. Потепенко, С. Э. Радлов, Э. Л. Радлов, А. М. Ремизов, А. Н. Римский-Корсаков, Г. Свиридова, А. Н. Серебров, Б. П. Сильверман, Ф. К. Солуб, В. В. Струве, П. Тунхольд, Л. Н. Урванцов, Г. П. Федотов, В. Ф. Холодкович, Н. А. Холодковский, М. Цветаева, А. Н. Чеботаревская, В. А. Чудовский, Н. Л. Шапир, А. Шервинский, В. К. Шилейко, С. В. Штейн, С. Я. Штрайх, С. И. Штейн, Б. М. Эйхенбаум и др.

**Каталог издательства "Всемирная литература" при народном комиссариате по просвещению / Вступительная статья М. Горького.** = Catalogue des éditions de la "Littérature Mondiale" paraissant sous le patronnage du Commissariat de L'Instruction Publique. — Петербург : [Всемирная литература], 1919. — 170, [3] с.; 28x22 см.

Тит. л. и обл. на рус. и фр. яз.; вступ. ст. и послесл. на рус., фр., англ. и нем. яз.

4 сентября 1918 года, 100 лет назад, в голодном и измученном Петрограде открылось издательство «Всемирная литература». Оно просуществовало 6 лет и выпустило в свет всего 220 книг – а планы были грандиозны! Предполагалось перевести на русский язык, прокомментировать и издать с достойными иллюстрациями произведения около 1200 западных авторов. Готовились к изданию и главные памятники восточных литератур - абиссинской, арабской, вавилонской, еврейской, египетской, индийской, китайской, персидской, тибетской, турецкой, японской... Малоподготовленному читателю адресовалась специальная «Народная серия» - небольшие по объёму книги с захватывающим, запоминающимся сюжетом.

Автором этого невероятного по масштабам проекта был Максим Горький. Книголюб от рождения, эрудит и мечтатель, он не только считал необходимым познакомить новых читателей, в большинстве своём не знавших иностранных языков, с мировыми шедеврами, но ещё и надеялся спасти от голода хотя бы часть столичной интеллигенции. Холодный, едва живой Петроград, почти постоянно находившийся на осадном положении, в ту пору мало нуждался в людях гуманитарного труда. Вновь созданное государственное издательство могло бы поддержать интеллигенцию, связать её с послереволюционной жизнью и властью.

В редакционную коллегию вошли, помимо самого Горького, А. А. Блок, Ф. Д. Батюшков, Н. С. Гумилев, Е. И. Замятин, М. Л. Лозинский, А. Н. Тихонов, К. И. Чуковский и еще несколько человек – цвет русской литературы и издательского дела. Блистательной была и специально созданная Восточная редколлегия – пять лингвистов мирового уровня, среди которых - академики С. Ф. Ольденбург и Н. Я. Марр. К работе были привлечены люди разных политических убеждений,

приверженцы разных стилей: только Горький мог добиться такой свободы! «Всемирная» могла сохранить разногласия уходящего Серебряного века. Неисполнимость проекта обозначилась почти сразу. Творческая работа шла бесперебойно, но издательству катастрофически не хватало денег, полиграфической базы, бумаги. Люди, трудившиеся для «Всемирной», голодали. Творческий подъем, поначалу свойственный чуть ли не всем сотрудникам, угасал под бременем реальности: отношения интеллигенции с большевистской властью не складывались, личность Горького вызывала всё более противоречивые оценки, бессмысленность многих начинаний издательства уже не вызвала сомнений.

7 августа 1921 г. от голода и болезней умер Блок. Вскоре расстреляли Н. С. Гумилева. Осенью этого же года измученный туберкулёзом Горький уехал лечиться за границу. В 1922-ом из России в Германию отправился так называемый «философский пароход»: правительство избавлялось от неугодных деятелей науки и культуры. Гуманитарный ресурс Петрограда убывал. В декабре 1924 г. «Всемирная литература» прекратила своё существование. Как оценить деятельность этого странного издательства, грандиозного по своим задачам и трудовым затратам? Ответить трудно, да и можем ли мы вообще давать оценки делам и людям той невероятной эпохи! Бесспорно одно – без опыта «Всемирной» наша культура была бы беднее.

Вспомним очевидные заслуги издательства. Во-первых, при нём существовала студия художественного перевода, обсуждалось своеобразие зарубежных культур, готовились молодые литературные силы. В студийных занятиях и спорах складывались традиции, впоследствии определившие работу таких издательств, как «Academia» и «Художественная литература».

Ещё одно замечательное начинание «Всемирной» - открытие при издательстве специальной библиотеки иностранной литературы. С этой целью из колоссальных национализированных запасов были специально отобраны художественные произведения зарубежных писателей и их русские переводы, а также справочники и словари. Такое собрание располагало к фундаментальному труду: уже к концу 1921 г. в нём насчитывалось 69 899 томов. В трудные для культуры 1920-е гг. эти книги были сохранены и в августе 1922 г. переданы Российской Публичной библиотеке.

Не стоит забывать: пусть мало и плохо, но всё же «Всемирная литература» подкармливала наших литераторов и их семьи. Может, именно работа в издательстве кому-то продлила или спасла жизнь...

Спасибо Горькому!

Т. П. Волохонская